

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 97/98 (1931)
Heft: 10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BAND 97 NR. 10

7. MÄRZ 1931

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES SCHWEIZERISCHEN INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREINS
UND DER GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEgeben von ING. C. JEGHER

Vereins-Mitglieder, beim Verlag: Schweiz 32 Fr.,
Ausland 40 Fr. jährl.; Nicht-Mitglieder: Schweiz
40 Fr., Ausland 50 Fr., bei der Post abonniert
40 Fr. Einzel-Nummern 1 Fr. zuzüglich Porto

VERLAG CARL JEGHER, ZURICH
Dianastrasse 5 / Postcheck VIII 6110
Telephon: 34.507 • In Kommission
bei Rascher & Cie., Zürich u. Leipzig

Inserate durch die Aktiengesellschaft der Unter-
nehmungen RUDOLF MOSSE, Zürich / Die
viergespaltene Colonelzeile 50 Cts., Titelseite
80 Cts., ausländ. Anzeigen 60 Cts., Titelseite 1 Fr.

PRC
PRA



JALOUSIELADEN mit Eckfriesverbindung System Wilh. Baumann

BESCHLÄGE

in bester Ausführung
fertig am Bau angeschlagen

Wilh. Baumann Rolladenfabrik Horgen

Kittlose Verglasungen

mit hydraulisch gepressten Bleibanden für Oberlichter und Shedbauten aller Art, auf Eisen-, Holz- und Betonkonstruktionen, mit Draht- und Rohglas, widerstandsfähig gegen säurehaltige Dämpfe, erstellt
JAKOB SCHERRER, Bleicherweg 26, ZÜRICH 2
Fabrikation von Bleiröhren und Bleiprofilen aller Art - Kataloge und Offeren kostenlos



Manometer A.-G., Zürich, Armaturen-Fabrik

(vormals Schäffer & Budenberg, Filiale Seebach, ständige Fabrikation seit 1893)

Manometer, Thermometer, Dynamometer
mit und ohne Registrierung, für jeden Zweck, bewährte Konstruktionen, genau und zuverlässig.
Dampfventile, Hähne aller Art, Wasserstände, Schutzgläser,
Pumpen, Injektoren, Elevatoren, Kondenstöpfe u. s. w.



BERCHTOLD & CO.
THALWIL

TELEPHON 6



HEIZUNG
WARMWASSER
LÜFTUNG

PROJEKTE U. BERATUNG KOSTENLOS
BESTE REFERENZEN

W. STÄUBLI
Ingenieur
ZÜRICH 3

Zurlindenstrasse 115

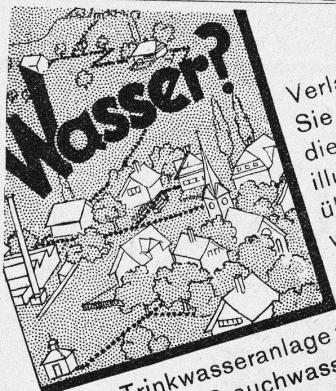
Telephon: 56.633

Industrie-Bauten
Projekte und Ausführung

Gepresste Tore Eiserne Fenster

für Industrie-
bauten, Lager-
häuser, u. s. w.
liefert als
Spezialität

BUSS A.C.
BASEL



Verlangen Sie unverbindlich diesen Prospekt. Reich illustriert, wird er Sie über alles Wissenswerte im Wasserversorgungsbau aufklären.

Muß Ihre Trinkwasseranlage vergrößert werden? Entspricht Ihre Brauchwasserversorgung nicht mehr dem heutigen Bedarf? Dann telefonieren Sie Zürich 53.838. Projektierung und Ausführung von Grundwasserfassungen ist unser Spezialgebiet.

**A.G. Adolf Guggenbühl,
Ingenieur, Zürich**
WASSER

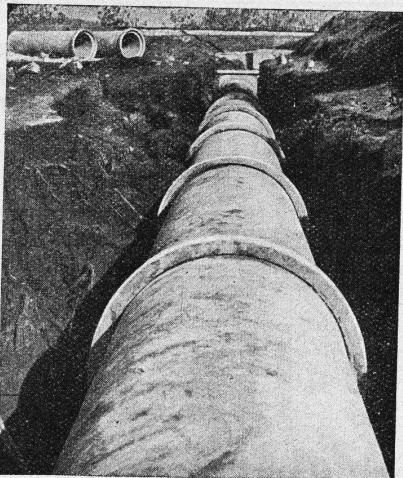
Selbstentlüftende Heberleitungen mit maximalem Wirkungsgrad, Quell- und Seewasserfassungen, Schnellfilter, Pumpwerke, Sondierbohrungen, Pumpversuche - Bahnhofstraße 90
Zürich - Telefon 53.838

PRO
PRA

INSULITE
die Holzfaser-Isolier-Platte

Insulite ist gewebte Holzfaser: es ist vollkommen frei von fäulnisfördernden Substanzen und greift kein Material an. Aus langen, zähen, wasserdichten Holzfasern, wird es zu Platten kräftigster Struktur verwebt. Diese Platten sind für jeden Verwendungszweck in rationeller Größe zu haben.

Machen auch Sie sich bekannt mit dieser im Feuer langjähriger Praxis erprobten Isolier- und Bauplatte, die zu rationellem, werteschaffendem Bauen vorbestimmt ist.



Vianini-Röhren

+ Patent (Armierte Betonröhren mit Muffen) Patent +

**für Druckleitungen, Bewässerungsanlagen,
Kanalisationen, Düker, Durchlässe etc.**

Lieferanten:

Internationale Siegwarthaken-Gesellschaft
Luzern

Desmeules Frères
Fabrique de Produits en Ciment Granges-Marnand

Kostenlose Beratung und Offerten durch:
Dipl. Ing. K. GANZ, Ing. - Bureau für Tiefbau, MEILEN, Telefon 128

Allgemeinvertreter für die deutsche Schweiz.

ROB. NAEGELI ZÜRICH

WEINBERGSTRASSSE 11
TELEPHON 43.704

INGENIEURBUREAU
FÜR EISENBETON IN
HOCH- UND TIEFBAU

DIPL.
ING.

BRÜCKEN, INDUSTRIEBAUTEN.
RESERVOIRS, FUNDATIONEN
SILOS, HOHLSTEINDECKEN

STATISCHE BERECHNUNGEN • AUSFÜHRUNGSPLÄNE

F. GAUGER & Co ZÜRICH

Eisenhochbau

Ständer, Unterzüge, Dachkonstruktionen.

Schaufensterkonstruktionen

in Eisen und Metalllegierungen.

Sonnenstoren, Scherengitter

Rolladen aus Stahlblech

Verschiedene Systeme, Profile, Einzel- oder Gruppenantrieb von Hand oder elektrisch.

Ausbalancierung durch Federn oder Gegengewicht.

Hochschiebbare Klapptore

⊕ Patent 120463 und Auslandspatente für Autogaragen und Remisen.

Universal-Stahltüren

⊕ Patent 143926 und Auslandspatente für Wohn- und Geschäftshäuser, Fabriken.

Wellbleche

gerade, bombierte, diverse Profile.
Wellblechbauten, Veloständer.

Eiserne Transportfässer

aus Schwarzblech oder verzinkt.

Archiv- und Bibliotheksanlagen

„Erga“ Stahlmöbel

⊕ Patent und Auslandpatente für Registratur und Archive.

Kostenvoranschläge, Prospekte, Referenzen

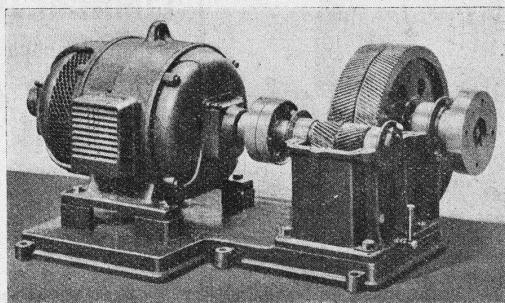
GESELLSCHAFT DER LYON RÖLL'SCHEN EISENWERKE
CLUS
EISENWERK CLUS IN KLUS (K.T.SOLOTHURN)

Reduktionsgetriebe „CLUS“

Wirkungsgrad 97 bis 98 %.

Ruhiger Gang.

Oeldicht.



Schneckengetriebe

im Oel laufend.

Lenix-Getriebe

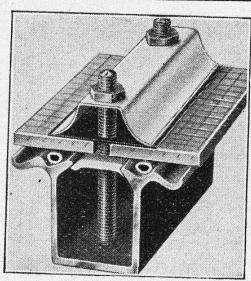
Transmissionsanlagen

für alle Industriezweige,
in moderner Ausführung

UTO-AUFZÜGE

die schnelllaufenden Personen- und Warenaufzüge mit automatischer Feineinstellung liefert Schutzmarke

UTO Aufzug- u. Kranfabrik A.-G. Altstetten-Zürich 



Wema - Sprosse

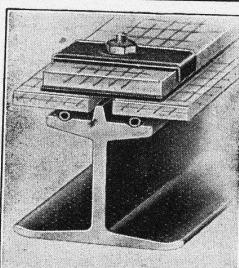
Kittlose Glasdächer System 'Wema'

Dem jeweiligen Verwendungszweck angepasste,
technisch vollendete Konstruktionen.

Rostsicher durch Feuer-Emaillierung
oder porenfreie elektrolytische Verbleiung.

Martin Keller & Co., Wallisellen
MAILAND - PARIS

Suprema-Sprosse



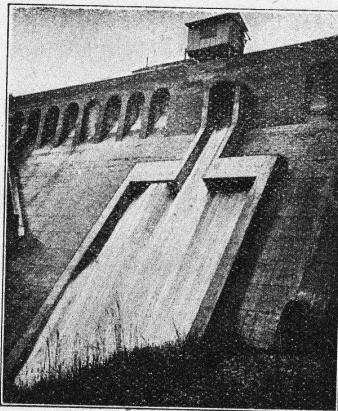
FAVAG

LIMNIMETER
überwachen
den **INHALT** der
WASSERBEHÄLTER

FAVAG
Fabrik elektrischer Apparate
A.-G.
NEUENBURG

HUBER & LUTZ
INGENIEURBUREAU ZÜRICH

**Automatische
Wehranlagen**



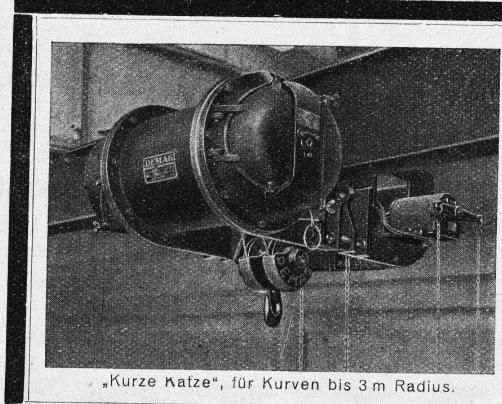
Dachwehre, Überfallklappen
Abflussregulierungen
Kolksicherungen
Saugüberfälle

20 jährige Erfahrungen Beste Zeugnisse

Keim sche
MINERALFARBEN

wetterfest und lichtecht, seit
50 Jahren anerkannt bestes
Material für farbige Fassaden.
Man hüte sich vor Nachahmungen

CHR. SCHMIDT SÖHNE
Zürich 5 Hafnerstrasse 47



DEMAG
ELEKTROZÜGE

Spezialausführung „Kurze Katze“, grösste
Ersparnis an Bauhöhe.

HEBEZEUGE VON WELTRUF

ING. G. BÄUMLIN
LUZERN
TELEPHON Nr. 40

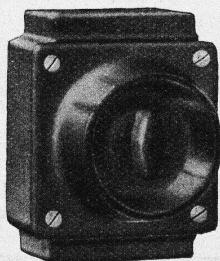
FRITZ LANG & Co. ZÜRICH

Freiestr. 196 - Tel.: 41.760/61

Zentralheizungen

ADOLF FELLER • HORGEN

FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE



No. 8100 G

Gekapselte Drehschalter u. Steckvorrichtungen

für trockene und nasse Räume

Kräftiges Gussgehäuse

wetterfest, emailliert, gut abgedichtet

Illustrierter Sonderprospekt No. 75

gratis und franko



No. 8202 G



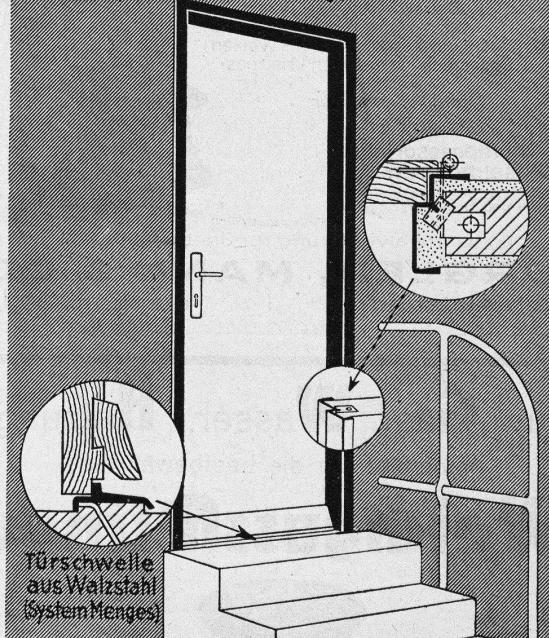
Der heimelige Kachelofen lebt wieder auf

denn die moderne Technik hat ihn derart verbessert, dass eine Wärmeausnützung von 80 % und mehr erzielt wird. Also billigeres Heizen, gesündere Wärme. Schreiben Sie noch heute um die Broschüre:

„Warum just Kachelofen“. Gratisversand durch die Auskunftsstelle des Verbandes schweiz. Kachelofen-Fabrikanten, Oberrieden-Zürich.

Klöckner-Mannstaedt-Türzargen

Spezialprofile für Wohnungsbau aus Walzstahl



Klöckner-Werke A.-G.
Mannstaedtwerke, Troisdorf bei Köln



BLITZ - GERÜST

OHNE STANGEN

das Ideal aller Gerüste für Fassaden von Wohn- und Geschäftshäusern, Kirchen und für Innen-Räume,
wie Kirchen- und Saaldecken, Treppenhäuser usw.

Mietweise Erstellung
für Um- und Neubauten durch

**GERÜSTGESELLSCHAFT A.
G.**

ZÜRICH 7

Telephon 22.138

ALTSTETTEN

Telephon 55.209



Sowie durch folgende Baugeschäfte:

Zürich: Fletz & Leuthold A.-G.

Zürich: Fr. Erismann, Ing.

Wintertthur: J. Härling

Andelfingen: E. Landolt-Frey

Bern: Kurt Rieser

Luzern: E. Berger

Bublikon: A. Oetiker

Basel: Eug. Berli

Glarus: Karl Schweizer-Stüssy

Hochdorf: Aug. Ferrari

Gent: Ed. Cuénod S. A.

Neuhausen: Ad. Osswald

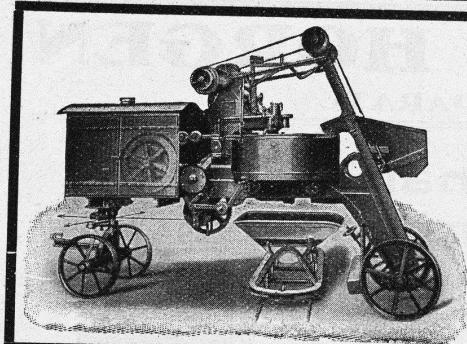
Herisau: H. Müller

St. Gallen: Sigrist, Merz & Co.

Oltens: Otto Ehrensperger

Solothurn: F. Valli

Biel: Otto Wyss



Mischen Sie?

Dann müssen Sie besser, rascher und billiger mischen durch Verwendung des
Gegenstrom-Schnellmischers „Patent Eirich“

D. R. P. und Auslands-Patent.

So urteilen Kunden über Eirich-Gegenstrom-Schnellmischer!

Wir bezogen vor einigen Jahren von Ihnen einen Gegenstrom-Schnellmischer, mit welchem wir ausserordentlich zu rieden sind. Wir haben den Mischer zum Nass- und Trockenmischen von allen möglichen Materialien verwandt und können Ihnen mit ruhigem Gewissen das Zeugnis aussstellen, dass Ihr Mischer bestimmt der beste ist, den es bis heute auf dem Markte gibt.

**MASCHINENFABRIK GUSTAV EIRICH, G. m. b. H.,
HARDHEIM 20 (Nordbaden).**

Zur Leipziger Messe, Kruppstrasse, Stand No. 77 (neben der Halle 21).

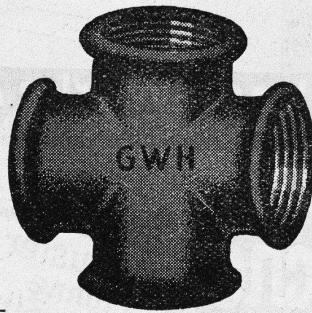
DEUTZ Motoren



Generalvertretung für die Schweiz:
WÜRGLER, MANN & CO.
Zürich-Albisrieden : Telephon: 34.109

Für Gas, Wasser, Heizung
empfehlen wir die bestbewährten

Weichgussfittings



MARKE

G - W - H

Jedes Stück ist auf Dichtigkeit geprüft

GENERALVERTRETUNG FÜR DIE SCHWEIZ:

Dunkel & Co., Basel

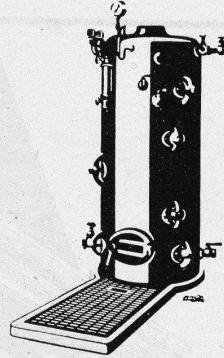
Dreispitz

Telephon: B. 99.37

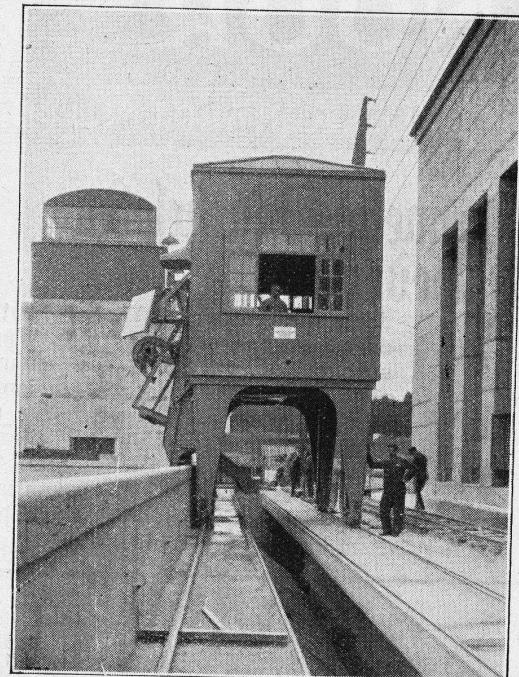
Lieferungen prompt ab Werklager in Basel

Dampfkessel

in allen
Grössen
und
Dimensionen



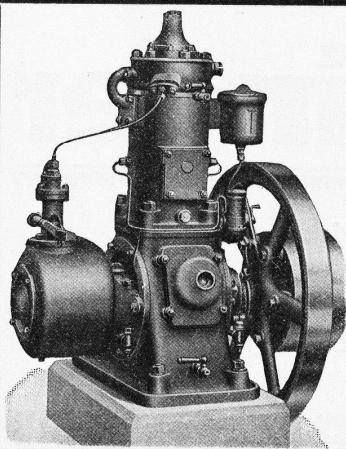
Kesselschmiede Richterswil



Das Grosskraftwerk Ryburg-Schwörstadt mit 4 Kaplan-turbinen à 250 m³/s mittlerem Wasserverbrauch erhält die wirtschaftlich vorteilhafteste Rechenreinigungsmaschine höchster Leistungsfähigkeit der In- und Aus-landspatente

MASCHINENFABRIK Gegründet 1850
JONNERET FILS AINÉ, GENF

Beste Lösung aller vorkommenden Aufgaben für Rechenreinigung
in Hoch- und Niederdruckwerken.
Kostenlose Beratung und Ausarbeitung von Projekten.



Rohölmotor „Uto“

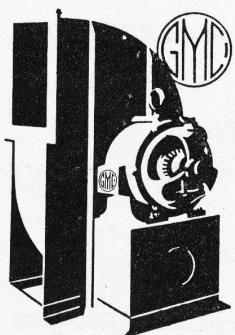
Bestes Schweizerfabrikat

Nirgends haben Maschinen unter solch ungünstigen Bedingungen zu arbeiten wie im Baugewerbe. Dieselben sind Regen, Staub, vielfach auch unsachgemässer Behandlung ausgesetzt. Den höchsten Anforderungen entspricht der in langjährigem, angestrengtestem Betriebe erprobte und sich glänzend bewährte Rohölmotor „Uto“. Er

schafft eine gute Rendite

und ist äusserst anspruchslos im Betriebe. Sie können ihn unbedenklich der Wartung Ihrer Leute anvertrauen. Grössen 5 bis 50 PS.

ROBERT AEBI & CIE., A.-G., ZÜRICH

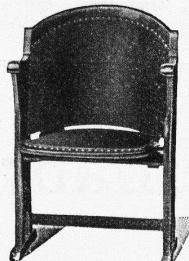


Die genaue Berechnung, die besondere Beschaukelung der Flügelräder, die sorgfältige Konstruktion und Auswuchtung bewahren den

Meidinger-Ventilatoren

den Ruf der Geräuschlosigkeit und Betriebssicherheit auch bei schwierigen Anlagen

G. Meidinger & Cie., Basel



Am Geschäftshaus
Im Schaufenster
In Innenräumen

Überall die wirksame

METALLBESCHRIFTUNG

modern
vornehm
unverwüstlich

Ausführliche Prospekte und Angebote durch

J.G. KIENER & WITTLIN A.-G.
Baubeschläge

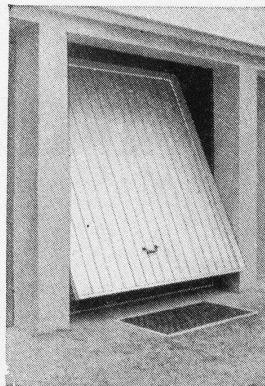
Schauplatzgasse 23 — **BERN** — Tel. Bollwerk 16.01

Kissling-Tore

patentamtlich geschützt
speziell für Garagen
als Kipptor nach oben öffnend konstruiert

Einfach und billig
spielend leichte Bedienung.
Prompt lieferbar. Verlangen
Sie umgehend äußerste Preise.
Prospekte und Referenzen.

Hans Kissling, Bern
Eisenbau A. G.



A.-G. Möbelfabrik Horgen-Glarus

Spezialfabrik

für
Bestuhlungen aller Art
für Cafés, Restaurants,
Speisesäle, Theater etc.

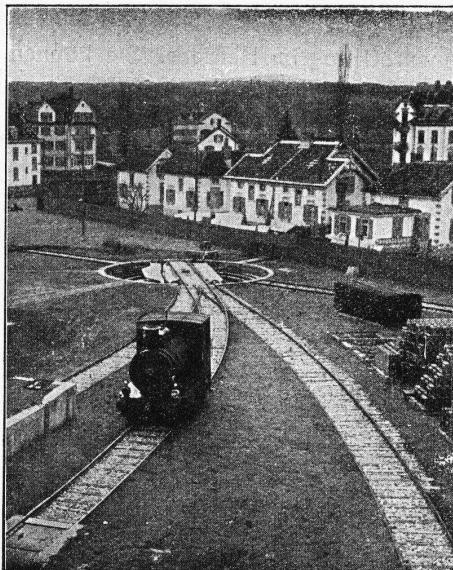
in Horgen

**Altbewährtes
preiswürdiges
Schweizerfabrikat**

Walo Bertschinger

ZÜRICH, Stampfenbachstrasse 12/14

Geleise-
Anlage
im Chantier



der Firma
Adolf Saurer
A.-G.
Arbon

Spezialfirma für:

Geleisebau

Ständiges grosses Lager in
Normalbahn- und Fabrikgeleisen,
Weichen und Drehscheiben,
Geleiseneubau, Unterhalt, Repara-
turen.

Geleisebau-Werkstatt.

Abnormale Geleise-Anlagen

„S. L. M.-WINTERTHUR“ **DIESELOLOKOMOTIVEN**



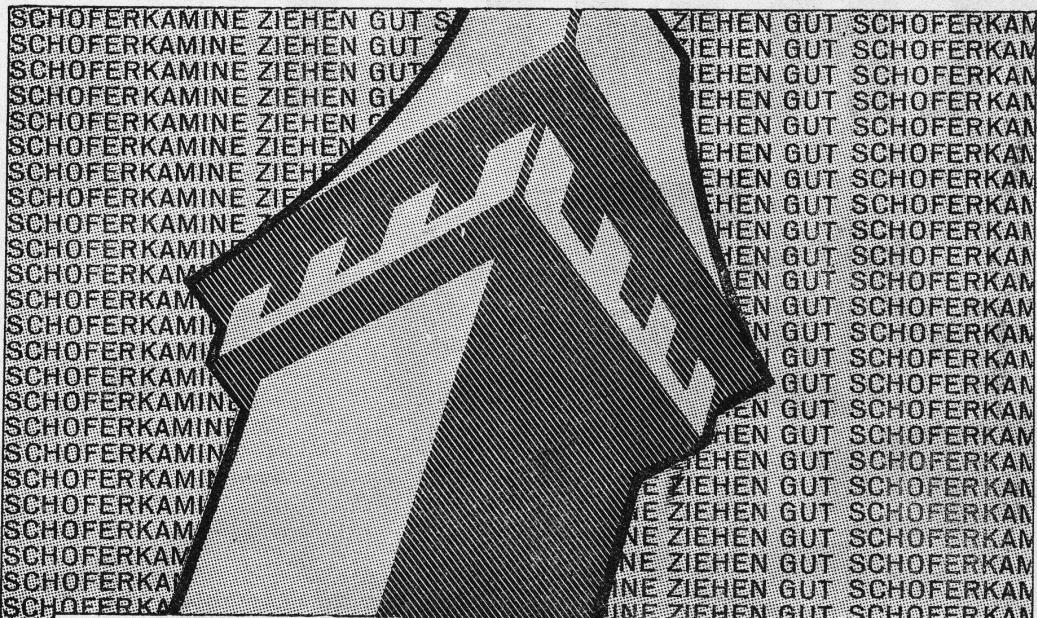
200 PS Diesellokomotive „S. L. M.-Winterthur“
für die Siamesischen Staatsbahnen

mit
patentiertem Oelschaltgetriebe
oder
elektrischer Kraftübertragung
arbeiten äusserst ökono-
misch und betriebssicher

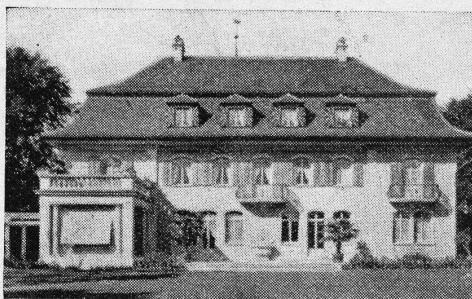
BRENNSTOFFKOSTEN

pro Tonnenkilometer
nur 0,1–0,2 Cts. bei
0–30 % Steigung

Schweizerische
Lokomotiv- und Maschinenfabrik
WINTERTHUR



Wo Schoferkamine, keine Sorgen!



VILLA WEGMANN
ARCHITEKT: OTTO
HONEGGER, ZÜRICH

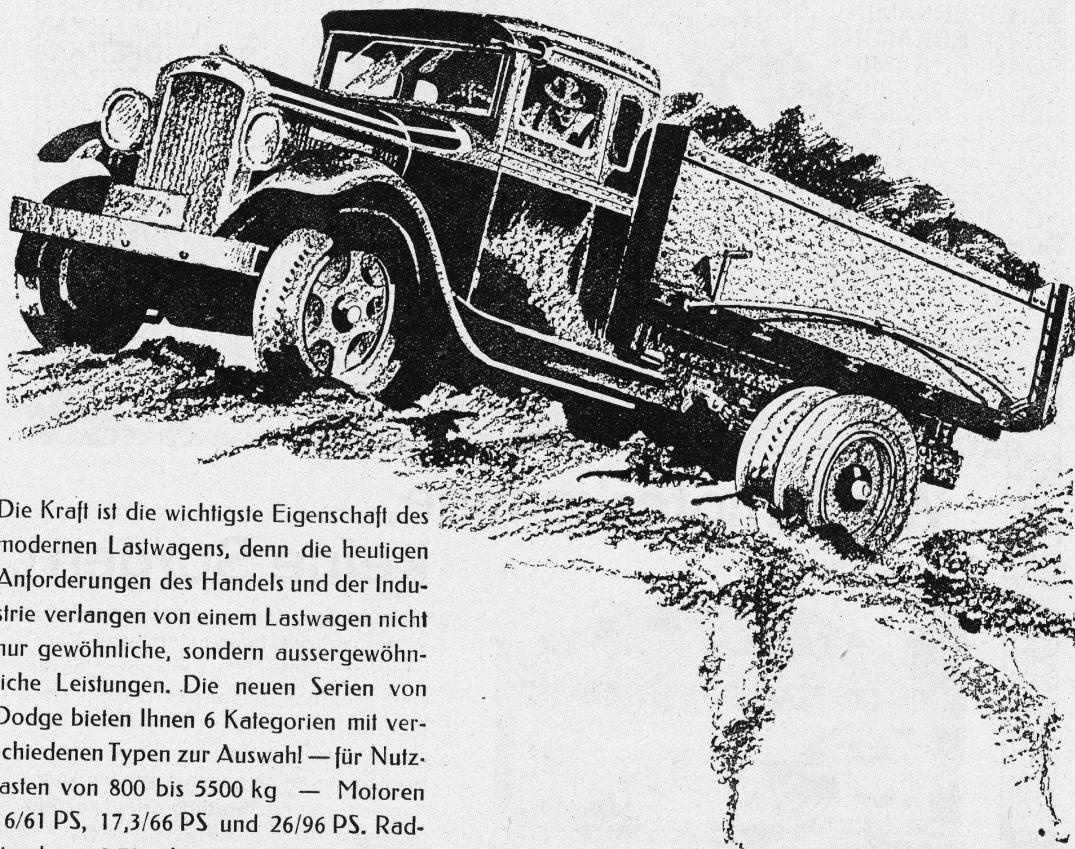
Warum: weil der Rauchabzug bei jeder Witterung gut funktioniert, weil Russ- und Rauchrückschläge ausgeschlossen sind, weil der Dampf aus Waschküche und Küche durch die Ventilationen entzogen wird und last not least, weil an Brennmaterial eingespart werden kann. Fachmännische Beratung erteilt kostenlos das

KAMINWERK-ALLSCHWIL

Über 200,000 Laufmeter Schoferkamine in den letzten 10 Jahren geliefert!



KRAFT



Die Kraft ist die wichtigste Eigenschaft des modernen Lastwagens, denn die heutigen Anforderungen des Handels und der Industrie verlangen von einem Lastwagen nicht nur gewöhnliche, sondern aussergewöhnliche Leistungen. Die neuen Serien von Dodge bieten Ihnen 6 Kategorien mit verschiedenen Typen zur Auswahl — für Nutzlasten von 800 bis 5500 kg — Motoren 16/61 PS, 17,3/66 PS und 26/96 PS. Radstand von 2,70 m bis 4,95 m.

Motoren und Chassis dieser neuen Serien weisen gegenüber den früheren vorzüglichen Typen wesentliche technische Verbesserungen auf, zum Beispiel: stärkere Chassis-Konstruktion — Doppelbereifung — doppeltwirkende Ausgleichsfederung — grosse, hydraulische, selbstausgleichende Innenbackenbremsen, staub- und wasserdicht.

Die starke Konstruktion gewährleistet lange Lebensdauer. Sehr sparsam im Betrieb. Wir führen ein komplettes Ersatzteillager.

Preis der Chassis von Fr. 6500.- bis 25,800.- Karosserien nach Wunsch.

Dodge Brothers Lastwagen erfüllen 90% aller Transportanforderungen

Salon Genf, Stand No. 105

DODGE LASTWAGEN

Unverbindliche Vorführung durch

S. A. FRAZAR A.-G., ZÜRICH
SEEHOFSTRASSE 16, TELEPHON 27.340

Alleinimporteure für die Schweiz und ihre Verleger.